

KIAN

KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

HOLA KAWASAKI



EXPOSICION EN EL MUSEO CIVIL "100 DE KAWASAKI" (市民ミュージアム企画展)

AÑOS DE TRAYECTORIA No 310

A partir del 1ro. de septiembre hasta el 14 de octubre, se habilitará en el Museo Civil, la exposición "100 AÑOS DE TRAYECTORIA DE KAWASAKI, CIUDAD INDUSTRIAL Y DE PRODUCCION MANUFACTURERA CON SU EVOLUCION CONTINUA".

Este año cumple 100 años, desde que se abrió la fábrica de refinería de azúcar de Yokohama y de la compañía de electricidad de Tokyo en Kawasaki. De esta forma, la industrialización en Kawasaki, ocupó un papel de gran responsabilidad para el desarrollo de la época moderna. En la exposición se exhiben unos 180 artículos fabricados en la zona industrial Keihin de Kawasaki, junto con las fotografías que transmiten los pasos que han marcado los habitantes y las compañías quienes apoyaron durante 100 años, para el desarrollo de esta zona. Así como también, se exhiben hasta el 30 de septiembre, las pinturas sobre la "industria pesada" que describe la zona industrial de Kawasaki por el artista nativo de Kawasaki, Okamoto Taro, junto con las fotografías de paisajes de kawasaki tomadas por el fotógrafo contemporáneo.

La entrada general es de 500¥, estudiantes universitarios, bachilleres y mayores de 65 años es de 300¥, siendo gratuita los de primaria y secundaria.

Para su mayor información, favor de comunicarse con 川崎市民ミュージアム
teléfono 0 4 4 - 7 5 4 - 4 5 0 0 .



PARTIDO EN CASA DE KAWASAKI FRONTALE (川崎フロンターレホームゲーム試合) No311

"Kawaski Frontale" el club civil de liga japonesa de la ciudad de Kawasaki, jugará el partido en casa, o sea en el campo atlético de deportes Todoroki. Vámonos juntos, a animar y a ser de la incha a Kawasaki Frontale, que aspira triunfar tanto en la liga J1, como en la liga de los campeones asiáticos.

El programa de la liga J es como sigue:

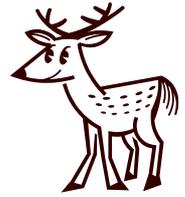
El sábado, 15 de septiembre desde las 19 horas jugará el partido, Kawasaki Frontale contra Ohita Trinita(大分トリニータ)。

El domingo, 30 de septiembre desde las 15 horas, hará el partido de Kawasaki Frontale contra Ventforet Kofu(ヴァンフォーレ甲府)。

Así como también, el miércoles 26 de septiembre desde las 19 horas se jugará, cuartos de final de liga de los campeones asiáticos, Kawasaki Frontale contra Sepahan(セパハン) de Irán en el campo atlético de deportes Todoroki (等々力陸上競技場)。

Invítalos a sus amigos y familiares para animar y a ser de la incha.

La entrada de venta anticipada, pueden comprarse en la asociación patrocinio de Kawasaki Frontale (川崎フロンターレ後援会) teléfono 0 4 4 - 4 3 4 - 5 3 4 6 o también en ローソンチケット。



FESTIVAL DE OTOÑO EN EL JARDIN ZOOLOGICO YUMEMIGASAKI

(秋の動物園まつり)

No 312

El domingo, 23 de setiembre desde las 10 de la mañana, hasta las 15horas, se celebra el festival de otoño en el jardín zoológico de Yumemigasaki. En este festival pueden disfrutar de diversos eventos como la orientación del jardín zoológico, donde los criaderos explicarán las características de los animales o así como, experimentar el contacto directo con los animales, dándolos de comer o tocar el espécimen del cuerno de venados. La entrada es completamente gratuita..

Para llegar al jardín zoológico de Yumemigasaki, tome el ómnibus que sale de la estación JR Kawasaki salida oeste (西口) y baje en la parada, en frente al jardín zoológico (夢見ヶ崎動物園前). También pueden llegar de la estación JR Kashimada, caminando unos 20 minutos o de la estación JR Shin-Kawasaki caminando unos 15 minutos.

Les advertimos que ese día, no podrán usar el estacionamiento para autos, favor de utilizar el transporte público.

Para mayor información, comunicarse con el jardín zoológico Yumemigasaki teléfono 0 4 4 - 5 8 8 - 4 0 3 0 .

CURSO DE JAPONES DEL AÑO 2007 en la Asociación Internacional de Kawasaki

Curso nocturno: Todos los miércoles 18:30~20:30

Curso de la mañana: Los martes y viernes 10:00~12:00

1er. Trimestre: ¥6.500 (Total 13 clases)

1er. Trimestre: ¥11.000 (Total 22 clases)

2do. Trimestre: ¥7.500 (Total 15 clases)

2do. Trimestre: ¥11.000 (Total 22 clases)

3er. Trimestre: ¥4.500 (Total 9 clases)

3er. Trimestre: ¥ 8.500 (Total 17 clases)

★SERVICIO DE CONSULTA A EXTRANJEROS (外国人相談コーナー)

Horario de consulta

Inglés: De martes a sábado

Chino: Martes, miércoles y viernes

Coreano: Martes y jueves

Español: Martes y miércoles

Portugués: Martes y viernes

Tagalog: Martes y miércoles

★ CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES (solo en japonés)

3er. domingo de cada mes desde las 12:00~16:00hs en el Centro Internacional de Kawasaki.

Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki

2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki

Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

HP URL:http://www.kian.or.jp/